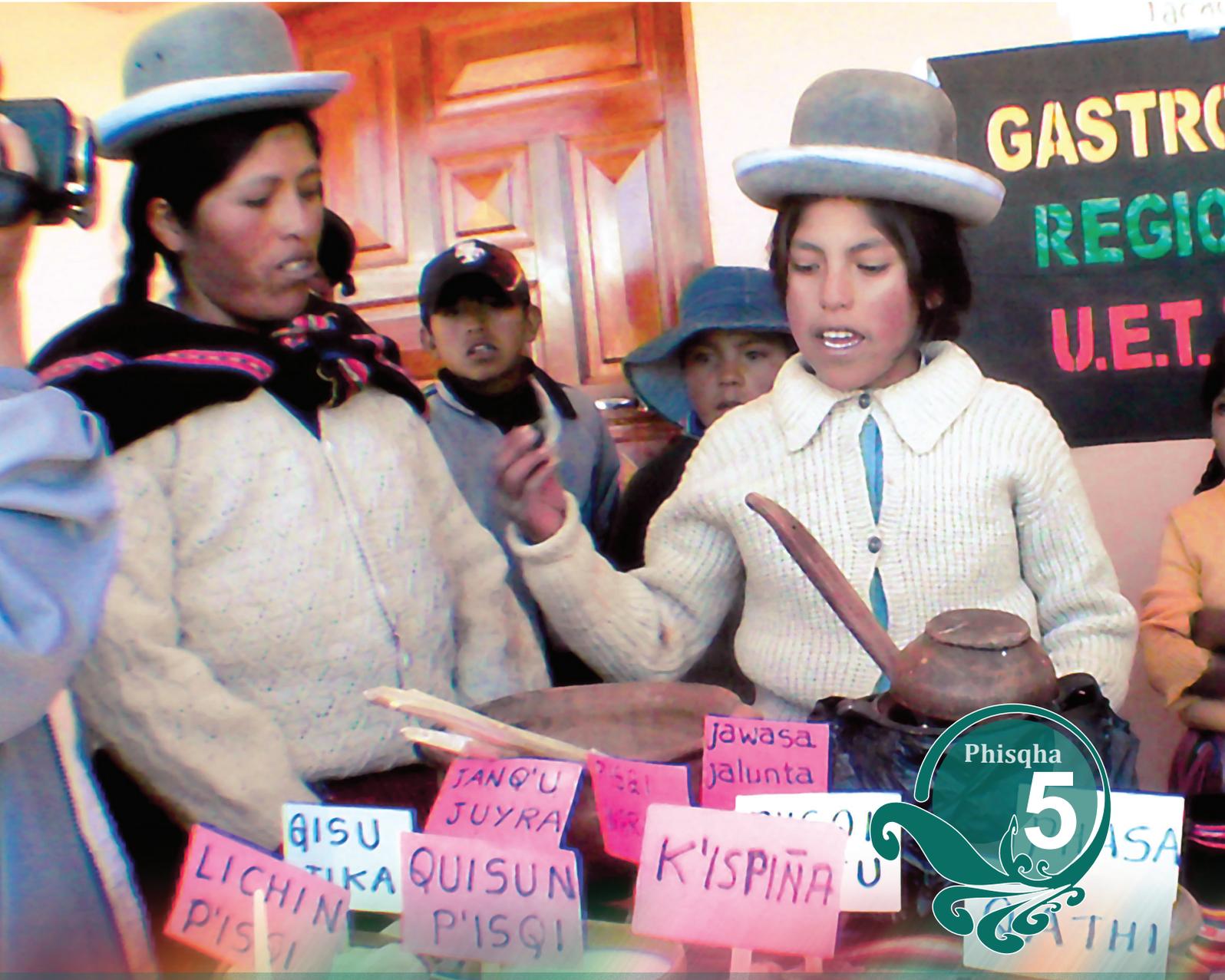


Wiñay Pacha

Suma qamañataki

MINISTERIO DE
educación
ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

Llamayu phaxsi 2012 mara



Aymara aru Ullaña Qillqaña Yatiqañataki

CHUQI YAPU - BOLIVIA

UTJIRINAKA

Aymara qillqanakana arsuwipa.....	3
PH - qillqani arunaka	4
P' - qillqani arunaka.....	5
TH - qillqani arunaka	6
T' - qillqani arunaka.....	7
Aymara aru ullaña qillqaña yatikipapxañani	8



“WiñayPacha”

Es una publicación quincenal del Ministerio de Educación del Estado Plurinacional.

Yaticha Kamana.

PURAPA SARA, WALJA ARUTA, JACH'A AMTA T'AQA.

Av. Arce N° 2147

Teléfono: 2442144 – 2442074

e-mail: winaypacha@minedu.gob.bo

Yaticha Kamani:

Roberto Aguilar Gómez

UPIIP Irpiri:

Walter Gutiérrez Mena

Yanapirinaka:

Aurora Quinteros

Salustiano Ayma Morales

Qillqiri:

Gregoria Callizaya Quispe

Jullinaka:

Aymara marka - CEA

Gregoria Callizaya Q.

K'achachiri:

ORURO Artes Gráficas s.r.l.

Qillqsuri utt'awi:

Yaticha Kamanana wakt'ayata **“TALLER DE SOCIALIZACIÓN Y VALIDACIÓN DE LA REVISTA ‘WINAYPACHA’**, tantachawina Aymara sarawxata, aymara arxata yatiñanakapampi yanapt'asisa uñakipirinaka:

Escuela Superior de Formación de Maestros Warisata

Escuela Superior de Formación de Maestros

Bautista Saavedra Santiago de Huata

Escuela Superior de Formación de Maestros Ángel Mendoza Justiniano

Escuela Superior de Formación de Maestros René Barrientos Ortuno

Escuela Superior de Formación de

Maestros Técnico Humanístico El Alto

Escuela Superior de Formación de Maestros Villa Aroma

Escuela de Gestión Pública Plurinacional - EGPP

Universidad Mayor de San Andrés - UMSA

Universidad Pública del El Alto - UPEA

Universidad Indígena Boliviana Aymara TUPAK KATARI - UNIBOL

Yaqa yatiña utanakana aymara aruta yatichirinaka

“Unidad Educativa INICUA Palos Blancos”

“Unidad Educativa Tuli Grande”

“Centro de Apoyo Educativo Machaqa”

Organizaciones sociales

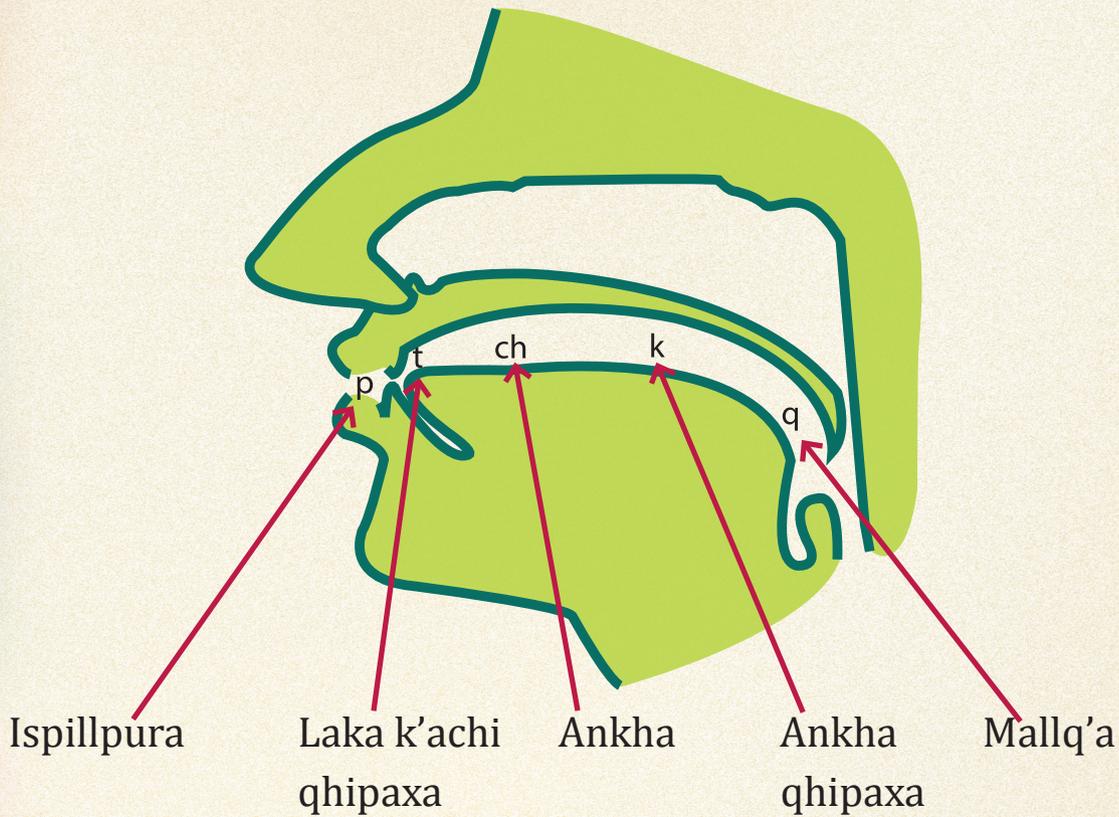
Confederación Nacional de Mujeres Indígenas

Originarias de Bolivia

Federación Departamental de Mujeres

Indígenas Originarias La Paz

Aymara qillqanakana arsuwipa



Ph
p'

th
t'

chh
ch'

kh
k'

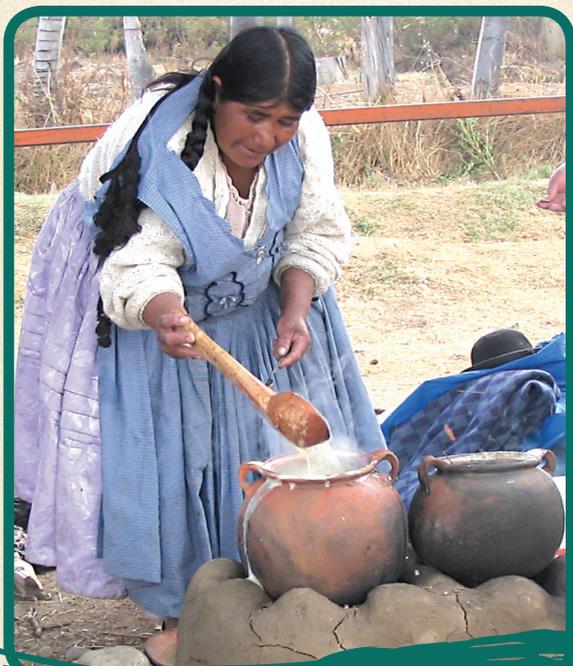
q
qh
q'
x

Jani pantasiñasataki:

Aka qillqanakaxa aymara arunaki utji, janiwa castellano arunxa utjkiti, uka walpuni amuyasiñasawa.

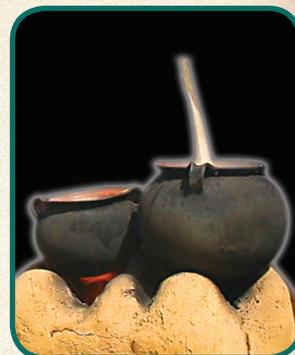
Felix Laime Payrumani

PH - qillqaxa aymara arunaki utji; arsuwipaxa, ispillpurampi niyasa phust'asjama arsuñawa, ukata Phust'a salla sutimpi uñt'ata.



Jupaxa phayaskiwa

Sañu phuqhuxa qhiri patankaskiwa



Khayaxa phasa chuwawa



Lurañasataki:

❶ Qillqata ullasina, kikipjama arsuri yaqha arunaka qillqt'apxañani.

phuru	-	phuyu	phasa	-	phusa
phiri	-	.....	.....	-	.....

❷ Aka arunaka -ph sallawisanakampi phuqhachañani:

a_aru, ju_a, _isi, _ullu, _uxtu, lla_i, llu_aña.

- Arumirjaxa, willjtata inti tuytakamawa Natachu ijma jilatataki yapu phayniri sarapxañani.
- Awti pachana phurumpi thaxampi jallupachataki imkatasiña.

P' - qillqaxa aymara arunaki utji; arsuwipaxa, ispillpurampi niyasa phallsusjama arsuñawa, ukata Phallsuri salla sutimpi uñt'ata.



Ukaxa qañawa p'isqiwa

Ukaxa lichini p'isqiwa



Aknirixa kisuni p'isqirakiwa



Lurañasataki:

① Qillqata ullasina, kikipjama arsuri yaqha arunaka qillqt'apxañani

p'ira	-	p'iya	p'amp'aku	-	p'axp'aku
p'uyu	-	.....	.....	-	.....

② Aka arunaka - p' sallawisanakampi phuqhachañani:

_uskalla, _uyu, llam_u, jam_i, la_a, jum_i.

- Jach'a tataxa tunta takiñatakiwa q'ayru allsutayna.
- Quta thiyana jakiri jila kullakanakaxa ispi challwata p'ap'i luraña yatipxi.

TH - qillqaxa aymara arunaki utji; arsuwipa laka k'achi qhipaxaru laxra wat'katayasa niyasa phust'asjama arsuñawa, ukata Phust'a salla sutimpi uñ'ata

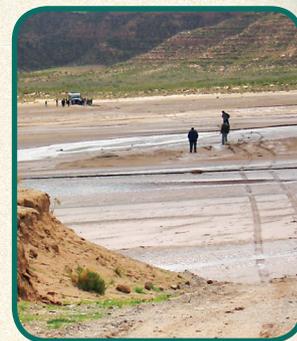


Awkixa thujruniwa

Jach'atataxa thujrupa
aynuqt'asisawa
samart'aski



Khayaxa jawira
thiyawa



Lurañasataki:

❶ Qillqata ullasina, kikipjama arsuri yaqha arunaka qillqt'apxañani.

thajna	-	thixni	thuru	-	thulu
thama	-	.....	.....	-	.....

❷ Aka arunaka - th sallawisanakampi phuqhachañani

_ijraña, _al_aña, ap_api, mu_u, _ujsa, _an_a.

- Thanqhata arsuri jaqixa, janiwa marka irpiritakixa askikiti.
- Aymara sarawinxá, thuqhuñasa phusañasa pachani Pachaniwa.

T'- qillqaxa aymara arunaki utji; arsuwipaxa, laka k'achi qhipaxaru laxrampi wat'katayasa niyasa phallsusjama arsuñawa, ukata Phallsu salla sutimpi uñt'ata



Ukaxa
t'isnunakawa



t'iju-t'ijuwa



Millu qarwa t'arwawa

Lurañasataki:

1 Qillqata ullasina, kikipjama arsuri yaqha arunaka qillqt'apxañani.

t'ula	-	t'ullu	t'usu	-	t'uxu
t'iri	-	.....	.....	-	.....

2 Aka arunaka - t' sallawisanakampi phuqhachañani:

_alpha, _xu, phu_i, _iju-_iju, llus_a, _amata.

- Achakuruxa janiwa usuchañati t'iwkhasiriwa, siwa.
- T'ant'a awichataki uta t'uxuru imaskayatha.
- Yamphi ñik'utaniñatakixa, t'amatampiwa p'iqixa t'axsusiña, siwa.

Aymara aru ullaña qillqaña yatikipapxañani.

1

-Ph, -p' qillqanakampi kimsa kikipjama arsuri arunaka qillqt'apxañani.

-----, -----, -----
-----, -----, -----

2

-Th, -t' qillqanakampi kimsa kikipjama arsuri arunaka qillqt'apxañani

-----, -----, -----
-----, -----, -----

3

Jullinakana sutinakapa qillqt'apxañani.





K'ulthi arunaka.

- » Thijwa lunthata t'ili anuwa, Phakichuru t'usu p'atsutayna.
- » Phulluni Pharana tiyalaxa phuru ninampiwa, phukhuru phiri phayatayna.

